



PDF Download  
3715070.3749230.pdf  
17 February 2026  
Total Citations: 0  
Total Downloads: 756

Latest updates: <https://dl.acm.org/doi/10.1145/3715070.3749230>

POSTER

## From Platform Migration to Cultural Integration: the Ingress and Diffusion of #wlw from TikTok to RedNote in Queer Women Communities

ZIQUI PAN, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, Hong Kong

RUNHUA ZHANG, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, Hong Kong

JIEHUI LUO, University of Notre Dame, Notre Dame, IN, United States

YUANHAO ZHANG, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, Hong Kong

YUE DENG, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, Hong Kong

XIAOJUAN MA, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, Hong Kong

Open Access Support provided by:

Hong Kong University of Science and Technology

University of Notre Dame

Published: 18 October 2025

[Citation in BibTeX format](#)

CSCW Companion '25: Companion of the Computer-Supported Cooperative Work and Social Computing  
October 18 - 22, 2025  
Bergen, Norway

Conference Sponsors:  
SIGCHI

# From Platform Migration to Cultural Integration: the Ingress and Diffusion of #wlw from TikTok to RedNote in Queer Women Communities

Ziqi Pan

The Hong Kong University of Science  
and Technology  
Hong Kong, China  
zpanar@connect.ust.hk

Runhua Zhang

The Hong Kong University of Science  
and Technology  
Hong Kong SAR, China  
rzhangcz@connect.ust.hk

Jiehui Luo

University of Notre Dame  
South Bend, USA  
jluo@nd.edu

Yuanhao Zhang

The Hong Kong University of Science  
and Technology  
Hong Kong, China  
yzhangiy@connect.ust.hk

Yue Deng

The Hong Kong University of Science  
and Technology  
Hong Kong, China  
ydengbi@connect.ust.hk

Xiaojuan Ma

The Hong Kong University of Science  
and Technology  
Hong Kong, China  
mxj@cse.ust.hk

## Abstract

Hashtags serve as identity markers and connection tools in online queer communities. Recently, the Western-origin #wlw (women-loving-women) hashtag has risen in the Chinese lesbian community on RedNote, coinciding with user migration triggered by the temporary US TikTok ban. This event provides a unique lens to study cross-cultural hashtag ingress and diffusion through the populations' responsive behaviors in cyber-migration. In this paper, we conducted a two-phase content analysis of 418 #wlw posts from January and April, examining different usage patterns during the hashtag's ingress and diffusion. Results indicate that the successful introduction of #wlw was facilitated by TikTok immigrants' bold importation, both populations' mutual interpretation, and RedNote natives' discussions. In current manifestation of diffusion, #wlw becomes a RedNote-recognized queer hashtag for sharing queer life, and semantically expands to support feminism discourse. Our findings provide empirical insights for enhancing the marginalized communities' cross-cultural communication.

## CCS Concepts

• **Human-centered computing** → **Empirical studies in collaborative and social computing.**

## Keywords

Social Computing, Social Media Analysis, Hashtag, Cross-cultural Communication, Queer Community

## ACM Reference Format:

Ziqi Pan, Runhua Zhang, Jiehui Luo, Yuanhao Zhang, Yue Deng, and Xiaojuan Ma. 2025. From Platform Migration to Cultural Integration: the Ingress

and Diffusion of #wlw from TikTok to RedNote in Queer Women Communities. In *Companion of the Computer-Supported Cooperative Work and Social Computing (CSCW Companion '25)*, October 18–22, 2025, Bergen, Norway. ACM, New York, NY, USA, 6 pages. <https://doi.org/10.1145/3715070.3749230>

## 1 Introduction and Background

Queer people are longing for shelters in the cyberspace [36], where expressive hashtags, are frequently employed by queer users on all-audience social media to represent their identities and connect with relevant communities [1]. In earlier practices, explicit sexuality hashtags such as #lesbian and #IAmGay were popular for queer identity disclosure [14, 20], but their limited inclusivity sparked controversy and eventually decreased their usage [14]. As a result, more implicit and inclusive tags like #loveislove and rainbow emojis became favored in online queer spaces [19, 44]. Among these evolving forms, #wlw (women-loving-women) emerged in the late 2010s as a relatively safe and inclusive hashtag that embraces various identities under the queer female spectrum, including lesbian, bisexual, pansexual, and transgender individuals [14, 25]. Gradually, it becomes a widely used and emotionally resonant label across Western social media platforms like TikTok [27].

Recently, the hashtag #wlw entered the Chinese lesbian community on RedNote, following a wave of TikTok users seeking alternatives during the U.S. TikTok ban [43]. Prior to this migration, #wlw had only “several thousand views”<sup>1</sup> on RedNote. However, within just two days of the immigrant influx, #wlw soared to 47 million views and remained active even after the majority of TikTok users returned following the ban's lift [41]. As of May 12, 2025, the hashtag had reached 360 million views<sup>2</sup>. This dramatic rise and sustained popularity of #wlw presents a unique case of hashtag ingress, diffusion, and localization in a cross-cultural context. It offers a valuable opportunity to examine how queer-coded digital language evolves across platforms and cultures, which would offer insights into understanding effective communication across diverse communities, specifically among queer people.

Permission to make digital or hard copies of all or part of this work for personal or classroom use is granted without fee provided that copies are not made or distributed for profit or commercial advantage and that copies bear this notice and the full citation on the first page. Copyrights for third-party components of this work must be honored. For all other uses, contact the owner/author(s).  
*CSCW Companion '25, Bergen, Norway*

© 2025 Copyright held by the owner/author(s).

ACM ISBN 979-8-4007-1480-1/25/10

<https://doi.org/10.1145/3715070.3749230>

<sup>1</sup><https://shorturl.at/bzS4J>

<sup>2</sup><https://www.xiaohongshu.com/topic/normal/616ec6da6292a700017c9c69>

However, limited studies have examined such cross-cultural hashtag ingress and diffusion as a reactive process driven by a certain event, like cyber-migration. While prior HCI and CSCW research has extensively explored hashtag development at both macro and micro levels, the focus has largely been on proactive hashtag use within single platforms. At the macro level, studies have studied the overall pattern of hashtag developments, such as patterns of information spread [39], and temporal and spatial dynamics of user-created subgraphs around hashtags [2]. Micro-level research has examined how users and platforms create and utilize specific hashtags. Studies have shown that users employ hashtags for activism, supporting movements such as #MeToo and #BlackLivesMatter [12, 31, 32, 38], as well as for increasing the visibility of marginalized groups like disabled communities [17, 33]. Researchers have also explored how hashtags contribute to building sub-communities based on users' positionalities, such as ethnicity [22], gender [13, 37], sexuality [21], and disability [17, 24, 33]. Notably, Wan et al. [37] investigated hashtag re-appropriation, where users construct sub-communities by obscuring content visibility from unwanted audiences rather than attracting desired ones. Additionally, research discusses how platforms support sub-community operation through hashtag-based content curation [18, 22, 35]. Within queer communities specifically, hashtags have been studied as important tools for identity representation [9, 28], building connections [4], and fostering inclusion [44]. Yet, few studies have focused on hashtags' role in cross-cultural communication of queer communities. This gap is especially notable as cross-cultural queer communication is crucial for supporting peers and amplifying marginalized voices [5, 6, 8], yet it is often hindered by different cultural norms and digital practices across queer communities [3, 45]. Understanding how hashtags migrate and evolve across cultural boundaries—especially in queer online communities—can inform strategies for strengthening cross-cultural connection, promoting digital equity, and amplifying underrepresented voices.

In this paper, we address this gap by examining the ingress and diffusion of the #wlw hashtag on RedNote after its migration from TikTok. Specifically, we investigated this through two research questions: **RQ1: How did the TikTok immigrants and Rednote natives use the #wlw upon the hashtag ingress when influx occurred?** and **RQ2: What is the current manifestation of hashtag diffusion indicated by the usage of #wlw on Rednote after the efflux of immigrants?** To address the RQs, we collected a dataset of 418 popular posts featuring the #wlw hashtag on RedNote, sampled at two temporal points: January and April 2025. We then conducted a content analysis on the posts from both temporal points, with each corresponding to one of the research questions.

To address RQ1, we analyzed the content composition of 201 posts from January, capturing the usage patterns during the influx period. Our analysis reveals that the successful introduction of #wlw was a collaborative effort between immigrants and natives. As immigrants transplanted TikTok's #wlw usage patterns, such as self-promotion for socializing, to RedNote, both groups adopted #wlw alongside native lesbian hashtags to interpret it functionally. Meanwhile, natives discussed the literal meaning of #wlw, signaling a negotiation of its relevance in the local context.

To address RQ2, we examined 217 posts from April and compared their content composition with the January dataset to identify the shifts in usage over time. We observed a decline in socializing content (e.g., dating requests and friend-making), alongside a rise in diverse sharing practices (e.g., lesbian couple life, lesbian humor, and instructions for lesbians). This suggests that #wlw, as a newly recognized lesbian hashtag, has adapted to RedNote's role as a platform for sharing life in the Chinese online lesbian ecosystem after the influx-induced friend-making trend ceases. Notably, the rise in gender and feminist discussions using #wlw in April marks its semantic expansion from a Western queer identifier to a locally integrated term within native lesbian and feminist discourse.

Our paper's contributions are as follows: First, our findings reveal how sub-communities from different culture backgrounds communicate in cyberspace through hashtags as multifaceted mediators, with the example of #wlw in facilitating the interaction and adaptation between Western and Chinese queer users. Second, we offer valuable insights on how social media platforms can better support cross-cultural communication, especially for marginalized groups.

## 2 Method

### 2.1 Data Collection

Upon noticing a surge in #wlw posts on RedNote alongside TikTok immigrants' influx on January 15, we started a virtual ethnographic study [15]. Through the study, we identified distinct patterns in #wlw usage between its initial introduction and later diffusion, which guided us to select two temporal data collection points to further study the usage patterns. Using a hashtag-based search with #wlw and newly created accounts to eliminate recommendation bias, we retrieved the most popular posts sorted by RedNote's default parameters via MediaCrawler<sup>3</sup>. We avoided time-based sorting when collecting due to RedNote's restriction on collecting continuous temporal data, which could introduce bias. Data collection occurred in two phases, January and April 2025, corresponding to the ingress and post-diffusion stages. Initially, we collected 460 posts constrained to RedNote's search limit. After removing duplicates and unavailable posts, we obtained a final dataset comprising 201 posts from January and 217 from April. For each post, we gathered detailed content data, including titles, text descriptions, images/videos, and metadata such as user ID, IP location, hashtags, URLs, timestamps, and engagement metrics (comments, views, and upvotes). While not exhaustive, the dataset allows us to identify recurring themes and generate preliminary insights for future research on cross-cultural digital practices.

### 2.2 Data Analysis

To address our research questions, we started with data preprocessing. We labeled authors as TikTok immigrants or RedNote natives based on IP locations and posting history, categorized posts based on hashtag composition by the presence of RedNote native tags (e.g., #le) and the foreign #wlw tag. Then, we conducted a content analysis [7] of #wlw posts during the cyber-immigrant influx and after the efflux periods. Adopting an inductive approach [10, 11], four authors independently coded 40 randomly selected

<sup>3</sup><https://github.com/NanmiCoder/MediaCrawler?tab=readme-ov-file>

posts, then collectively developed an initial codebook. This codebook was validated by independently analyzing 60 additional posts, with discrepancies resolved through discussion. The resulting 17-code codebook guided analysis of the remaining 318 posts, with flexibility to incorporate emergent patterns. Two additional codes were added, finalizing a 19-code codebook. Each post was reviewed by at least two coders, with disagreements resolved through consensus. Finally, these codes were synthesized into higher-level themes. For RQ1, we analyzed the content composition of January posts by examining the distribution of themes and codes. For RQ2, we performed a similar analysis on April posts and compared their content composition to that of January.

### 3 Findings

Our analysis yielded six themes regarding the content of the posts: Commercial Content, Influx Related Dialogues, Knowledgeable Content, Personal Showcase Content, Recreational Content, and Socializing Content, each containing subordinate codes and sub-codes (see Figure 1 for themes and codes; complete codebook in Appendix Table 1). The distribution of posts by theme and code for each stage is visualized in Figure 1.

#### 3.1 Upon Ingress: Bold Landing, Mutual Interpretation, and Passionate Learning (RQ1)

**3.1.1 Natural Importation and Transplantation of #wlw Hashtag Usage From TikTok to RedNote by Immigrants.** TikTok immigrants predominantly posted content (91 posts in total) of two main themes: **Personal Showcase Content** (67/91) and **Socializing Content** (44/91), reflecting their desire to establish connections within their sub-community on RedNote. Of the 67 **Personal Showcase Content** posts, 59 featured TikTok-style self-promotions (including look checks, lip-syncing while displaying appearance, and thirst traps). Significantly, 23 of these posts incorporated explicit socializing elements, with users either directly stating intentions like “*sincerely finding friends*” in descriptions or employing networking hashtags such as #moots (shorthand for “mutuals”) to attract followers. This phenomenon illustrates how immigrants naturally carried over their posting habits from TikTok to establish the practices of posting self-promotional content with #wlw on RedNote and effectively used this content to network with new audiences.

**3.1.2 Mutual Interpretation of #wlw by Immigrants and Natives Leveraging RedNote Native Hashtags.** After immigrants introduced #wlw, both groups contributed to its cross-cultural interpretation and usage, leveraging RedNote-style lesbian hashtags (e.g., #le, #Le) as a bridge in this process. While only three posts explicitly questioned the meaning of #wlw and its relation to #le, a striking 41 out of 91 immigrant posts and 79 out of 110 native posts used both hashtags, demonstrating that the populations found the two hashtags to be synonyms in terms of practical usage before literal meaning. While immigrants introduced #wlw to RedNote with the explanatory #le, natives more broadly combined and popularized both. It is worth noting that despite their functional convergence in usage, the terms maintain distinct ontological meanings within queer

discourse: #wlw represents an inclusive umbrella term encompassing lesbian, bisexual, and pansexual women, while #le specifically denotes lesbian identity.

**3.1.3 Understanding #wlw by Its Literal Meaning through Discussions among RedNote Natives.** The interpretation of #wlw through the native #le provided practical usage guidance, even without complete conceptual understanding. However, many natives still aim to explore the conceptual meaning of #wlw within the queer knowledge framework. Some expressed their feelings about #wlw, noting how it helped them feel included in the women-loving community on RedNote. A pansexual user said, “*As pansexual, I feel even more visible than lesbians... #wlw made me feel welcome*”. Another commented, “*Bisexuals have a way out*.” Some users further discussed such inclusion. A #wlw activist remarked, “*What we couldn’t do for inclusiveness, perhaps Western queers can—since their slang is now on Chinese social media*”. Another noted, “*Lesbian tags in China are more stereotyped, but love shouldn’t be confined by labels*.”

#### 3.2 Current Manifestation of the Hashtag Diffusion: Fostering #wlw with Local Culture (RQ2)

**3.2.1 Overview of the Content Composition.** In April, we found that the majority of creators (216 out of 217) were natives, while the daily views and discussion activity for #wlw remained around 5 million and 30,000 (derived from the #wlw homepage<sup>4</sup>). These statistics suggest that, although TikTok immigrants have faded from RedNote, their #wlw hashtag resides on RedNote and becomes widely recognized as a lesbian marker within the native community. **Personal Showcase Content** still dominated #wlw usage, with the top three post types being public displays of affection, self-promotion, and personal experience sharing. Following **Personal Showcase Content**, **Recreational Content**, and **Knowledgeable Content** became the next two themes that showed popularity in the current usage of #wlw.

**3.2.2 Shifting back from Friend-making Market to Content-sharing Radio.** Compared to January, **Socializing Content** dropped sharply from 64/201 to 5/217 posts. While **Personal Showcase** remained the dominant theme, its focus shifted: self-promotion, which led in January (96/130), was overtaken in April by public displays of lesbian couples’ affection (from 24/130 to 85/189), followed by self-promotion (58/189) and experience sharing (46/189). **Recreational Content** also grew, diversifying #wlw through humor, fandom, and art contents. This shift highlights that as the immigrant-driven friend-seeking wave waned, native RedNote users redefined posting featuring #wlw as a way to share daily life with targeted audiences, aligning with RedNote’s native characteristics and role of sharing rather than dating or networking.

**3.2.3 Extended Usage of #wlw: From Lesbian Instructions to Beyond Queer Topics.** The increase in **Knowledgeable Content** is remarkable, rising from 16 out of 201 posts to 26 out of 217. Of these, ten were categorized as lesbian encyclopedia entries, with eight specifically classified as instructional content for lesbians—a subset emerging exclusively in April’s dataset. One influencer posted a

<sup>4</sup><https://www.xiaohongshu.com/topic/normal/616ec6da6292a700017c9c69>

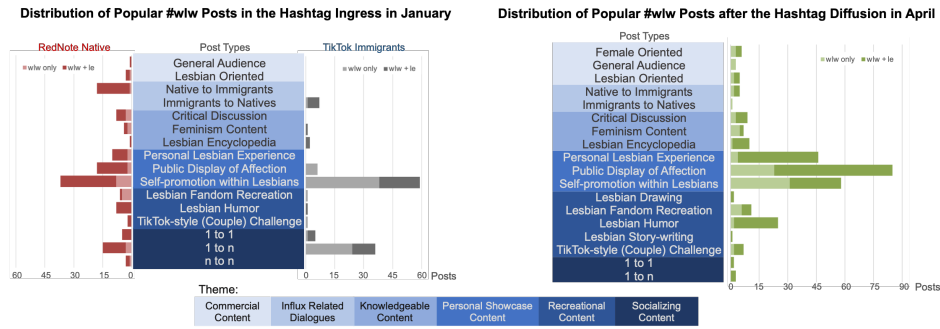


Figure 1: Distribution of Popular #wlw Posts Based on Their Content Type in January and April

video series guiding new lesbians on sexuality and dating, while others shared relationship advice from personal experience. #Wlw has also extended beyond queer discourse into broader feminist conversations, appearing in seven feminism-related posts. Notably, the platform’s most popular #wlw-tagged feminist post—a satirical critique of workplace gender inequality—garnered 275k likes, suggesting both RedNote’s receptiveness to feminist content and potential community overlap between feminist and lesbian audiences. Interestingly, the focus of feminist topics featuring #wlw varies depending on accompanying hashtags. Posts with only #wlw tend to discuss general gender issues in daily life, while those combining #le and #wlw concentrate on gender dynamics specific to lesbian experiences, such as heterosexual norms affecting the division of roles within lesbian couples [16, 29].

#### 4 Discussion and Future Works

Initially, #wlw rapidly ingressed RedNote through TikTok immigrants’ proactive transplantation, and was embraced by natives. This response from natives reflected both positive reception and collective curiosity toward the hashtag as a more expressive and celebratory symbol of queer identity. The sudden visibility of Western lesbians stimulated the dormant vitality of Chinese lesbian users, who had long hidden behind implicit hashtags [6, 34, 40]. For example, they use a common English suffix #le to abbreviate “lesbian”, and a common Chinese name #chenle to refer to tomboy lesbians. Western immigrants, unfamiliar with these coded norms, introduced a more open and explicit style of queer expression, unintentionally provoking and inspiring native users to adopt #wlw and express themselves more directly in the women-loving-women context. This phenomenon shows that **cross-cultural queer communication goes beyond dissemination of language or symbols; it also reshape the identity politics and self-expression approaches in other communities**. During the diffusion of #wlw on RedNote, although native lesbian tags aided functional interpretation, confusion over the literal meanings of hashtags arose (Section 3.1.2). Such misuse of hashtag synonyms may lead to communicative misalignment and diminish the potential for mutual cultural enrichment between the queer communities. This calls for platforms to **enhance cross-cultural understanding by minimizing misalignment of shared digital language**, such as via integrating translation tools or explanatory plugins.

As the TikTok immigrants effluxed, #wlw diffused and underwent semantic broadening within the RedNote culture. Originally a Western queer label, #wlw expanded its semantic scope to integrate local lesbian terminology and feminist discourse. On one hand, #wlw adapted to RedNote’s platform culture and specialty of “recommending and sharing life,” [42] evolving into a playground for sharing more diverse queer content (e.g., lesbian relationship updates, humor based on lesbian experience). This localization reflects the agency of the native queer community in appropriating external cultural elements to suit their expressive needs and using habits [30]. On the other hand, #wlw becomes a broader signifier encompassing feminism and general womanhood. However, this expanded usage of #wlw beyond queer identity risks diluting its specific function as a marker for sexual minorities. While such semantic diffusion may enhance visibility for women’s rights, it can also obscure queer women and internal diversity within the them. Specifically, the identities of bi/pan-sexual, and transgender individuals—who are already marginalized within lesbian discourse [23, 26]—may become further invisibilized under #wlw’s generalized use. This raises critical concerns about intersectional erasure in online queer culture, highlighting **the need for platforms and communities as human cyberinfrastructure to consciously maintain representational inclusivity when negotiating shared labels**.

By examining how two queer communities interpreted and interacted with the hashtag #wlw during this event, our study offers valuable insights into cross-cultural communication and the identity formation of queer communities in online environments. **This case demonstrates how digital platforms can serve as arenas for intercultural negotiation, identity re-articulation, and community adaptation**. For future research, we plan to expand the sample size of our analysis by continuing temporal collection, further examining the comments, and conducting user interviews to incorporate user perspectives, allowing for a more comprehensive understanding of how users engage with and reinterpret the external hashtag #wlw. Furthermore, while we examined the impact of #wlw on RedNote, it would be valuable to explore whether TikTok users brought any hashtags or usage habits from RedNote back to TikTok. Such investigation could reveal the bidirectional nature of platform migration and how temporary cultural exchanges may leave lasting effects on both platforms’ queer communities.

## References

- [1] Aparna Ananthasubramaniam, Yufei 'Louise' Zhu, David Jurgens, and Daniel M. Romero. 2025. Roles of Network and Identity in Hashtag Diffusion. In *Proceedings of the ACM on Web Conference 2025 (WWW '25)*. Association for Computing Machinery, New York, NY, USA, 3233–3246. doi:10.1145/3696410.3714716
- [2] Sebastien Ardon, Amitabha Bagchi, Anirban Mahanti, Amit Ruhela, Aaditeshwar Seth, Rudra Mohan Tripathy, and Sipat Triukose. 2013. Spatio-temporal and events based analysis of topic popularity in twitter. In *Proceedings of the 22nd ACM international conference on Information & Knowledge Management*. 219–228.
- [3] Matthew N Berger, Melody Taba, Jennifer L Marino, Megan SC Lim, and S Rachel Skinner. 2022. Social media use and health and well-being of lesbian, gay, bisexual, transgender, and queer youth: Systematic review. *Journal of medical Internet research* 24, 9 (2022), e38449.
- [4] Matthew Carrasco and Andruid Kerne. 2018. Queer visibility: Supporting LGBT+ selective visibility on social media. In *Proceedings of the 2018 CHI conference on human factors in computing systems*. 1–12.
- [5] Karma R Chávez. 2013. Pushing boundaries: Queer intercultural communication. *Journal of International and Intercultural Communication* 6, 2 (2013), 83–95.
- [6] Yichao Cui, Naomi Yamashita, and Yi-Chieh Lee. 2022. "We gather together we collaborate together": Exploring the challenges and strategies of Chinese lesbian and bisexual women's online communities on Weibo. *Proceedings of the ACM on human-computer interaction* 6, CSCW2 (2022), 1–31.
- [7] James W Drisko and Tina Maschi. 2016. *Content analysis*. Oxford university press.
- [8] Shinsuke Eguchi. 2021. On the horizon: Desiring global queer and trans\* studies in international and intercultural communication. 275–283 pages.
- [9] Guo Freeman and Donghee Yvette Wohn. 2020. Streaming your identity: Navigating the presentation of gender and sexuality through live streaming. *Computer Supported Cooperative Work (CSCW)* 29, 6 (2020), 795–825.
- [10] Reza Hadi Mogavi, Bingcan Guo, Yuanhao Zhang, Ehsan-Ul Haq, Pan Hui, and Xiaojuan Ma. 2022. When gamification spoils your learning: A qualitative case study of gamification misuse in a language-learning app. In *Proceedings of the Ninth ACM Conference on Learning@ Scale*. 175–188.
- [11] Reza Hadi Mogavi, Yuanhao Zhang, Ehsan-Ul Haq, Yongjin Wu, Pan Hui, and Xiaojuan Ma. 2022. What do users think of promotional gamification schemes? a qualitative case study in a question answering website. *Proceedings of the ACM on Human-Computer Interaction* 6, CSCW2 (2022), 1–34.
- [12] Karin Hansson, Malin Sveningsson, and Hillevi Ganetz. 2021. Organizing safe spaces: #MeToo activism in Sweden. *Computer supported cooperative work (CSCW)* 30, 5 (2021), 651–682.
- [13] Uwe Hasebrink and Ann-Mabel Sanyu. 2018. Analysing The Role Of Hashtags In Creating An Imagined Feminist Community. (2018).
- [14] Andrea P. Herrera. 2018. Theorizing the lesbian hashtag: Identity, community, and the technological imperative to name the sexual self. *Journal of Lesbian Studies* 22, 3 (July 2018), 313–328. doi:10.1080/10894160.2018.1384263 Publisher: Routledge \_eprint: <https://doi.org/10.1080/10894160.2018.1384263>.
- [15] Christine Hine. 2025. *Virtual Ethnography*. SAGE Publications Ltd, London. doi:10.4135/9780857020277
- [16] Caroline Huxley, Victoria Clarke, and Emma Halliwell. 2014. Resisting and conforming to the 'lesbian look': The importance of appearance norms for lesbian and bisexual women. *Journal of Community & Applied Social Psychology* 24, 3 (2014), 205–219.
- [17] Sukhndih Kaur, Manohar Swaminathan, Kalika Bali, and Aditya Vashistha. 2024. Challenges to Online Disability Rights Advocacy in India. In *Proceedings of the 2024 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. 1–15.
- [18] Kay Kender and Katta Spiel. 2025. Social Media as Marginalisation Machine: The Trans Desire for Solidarity Spaces. In *Proceedings of the 2025 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. 1–17.
- [19] Gevisa La Rocca and Cirus Rinaldi. 2020. LGBTQI+ icons between resistance and normalization: looking for mediatization of emotions in hashtags. *International Review of Sociology* 30, 1 (2020), 26–45.
- [20] Sara Liao. 2019. "#IamGay# What about you?": storytelling, discursive politics, and the affective dimension of social media activism against censorship in China. *International journal of communication* 13 (2019), 21.
- [21] Anna Llewellyn. 2022. "A Space Where Queer Is Normalized": The Online World and Fanfictions as Heterotopias for WLW. *Journal of Homosexuality* 69, 13 (2022), 2348–2369.
- [22] Nina Lutz and Cecilia Aragon. 2024. "We're not all construction workers": Algorithmic Compression of Latinidad on TikTok. *Proceedings of the ACM on Human-Computer Interaction* 8, CSCW2 (2024), 1–31.
- [23] Hazel Marzetti, Lisa McDaid, and Rory O'Connor. 2022. "Am I really alive?": Understanding the role of homophobia, biphobia and transphobia in young LGBT+ people's suicidal distress. *Social Science & Medicine* 298 (2022), 114860.
- [24] Emma J McDonnell, Tessa Eagle, Pitch Sinlapantakul, Soo Hyun Moon, Kathryn E Ringland, Jon E Froehlich, and Leah Findlater. 2024. "Caption It in an Accessible Way That Is Also Enjoyable": Characterizing User-Driven Captioning Practices on TikTok. In *Proceedings of the 2024 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. 1–16.
- [25] Lauren McNroy and Shelley Craig. 2018. Online fandom, identity milestones, and self-identification of sexual/gender minority youth. *Journal of LGBT Youth* 15 (05 2018), 1–18. doi:10.1080/19361653.2018.1459220
- [26] Rosie Nelson, Brady Robards, Brendan Churchill, Son Vivienne, Paul Byron, and Benjamin Hanckel. 2023. Social media use among bisexuals and pansexuals: Connection, harassment and mental health. *Culture, health & sexuality* 25, 6 (2023), 711–727.
- [27] Dunja Nešović. 2021. Now You See Me: Visibility of the Lesbian Identity on TikTok. <https://networkcultures.org/longform/2021/10/08/now-you-see-me-visibility-of-the-lesbian-identity-on-tiktok/>
- [28] Abigail Oakley. 2016. Disturbing hegemonic discourse: Nonbinary gender and sexual orientation labeling on Tumblr. *Social Media+ Society* 2, 3 (2016), 2056305116664217.
- [29] Angela Ochse. 2011. 'Real Women' and 'Real Lesbians': Discourses of Heteronormativity amongst a Group of Lesbians. *South African Review of Sociology* 42, 1 (2011), 3–20.
- [30] Obiageli Pauline Ohiagu and Victor Ogbonnaya Okorie. 2014. Social media: Shaping and transmitting popular culture. *Covenant Journal of Communication* (2014).
- [31] Eugenia Ha Rim Rho. 2019. Quality of Democratic Discourse in the Age of Political Hashtags and Social Media News Consumption. In *Companion Publication of the 2019 Conference on Computer Supported Cooperative Work and Social Computing*. ACM, Austin TX USA, 80–83. doi:10.1145/3311957.3361852
- [32] Eugenia Ha Rim Rho and Melissa Mazmanian. 2020. Political Hashtags & the Lost Art of Democratic Discourse. In *Proceedings of the 2020 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. ACM, Honolulu HI USA, 1–13. doi:10.1145/3313831.3376542
- [33] Shruti Sannon, Jordyn Young, Erica Shusas, and Andrea Forte. 2023. Disability activism on social media: Sociotechnical challenges in the pursuit of visibility. In *Proceedings of the 2023 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. 1–15.
- [34] Caoyang Shen. 2023. *Where is a safe online home? Challenges Faced by Chinese Queer Communities in Speaking Out on Douyin*. Ph. D. Dissertation.
- [35] Garrett Souza, Nina Lutz, and Katlyn M Turner. 2025. Mediating The Marginal: A Quantitative Analysis of Curated LGBTQ+ Content on Instagram. In *Proceedings of the 2025 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. 1–20.
- [36] Travis Wagner. 2024. "Social Media Has Been Helpful in Learning About Myself and Finding My Community": The Affordances and Constraints of ICT-Based Queer History Content Creation. *Proceedings of the Association for Information Science and Technology* 61, 1 (2024), 386–398. doi:10.1002/pr2.1036 \_eprint: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.1002/pr2.1036>
- [37] Ruyuan Wan, Lingbo Tong, Tiffany Knearem, Toby Jia-Jun Li, Ting-Hao 'Kenneth' Huang, and Qunfang Wu. 2025. Hashtag Re-Appropriation for Audience Control on Recommendation-Driven Social Media Xiaohongshu (Rednote). In *Proceedings of the 2025 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. ACM, Yokohama Japan, 1–25. doi:10.1145/3706598.3713379
- [38] Yihe Wang and Kathryn E. Ringland. 2023. Weaving Autistic Voices on TikTok: Utilizing Co-Hashtag Networks for Netnography. In *Computer Supported Cooperative Work and Social Computing*. ACM, Minneapolis MN USA, 254–258. doi:10.1145/3584931.3606995
- [39] Yazhe Wang and Baihua Zheng. 2014. On macro and micro exploration of hashtag diffusion in Twitter. In *2014 IEEE/ACM International Conference on Advances in Social Networks Analysis and Mining (ASONAM 2014)*. 285–288. doi:10.1109/ASONAM.2014.6921598
- [40] Yufan Wen. 2025. Exploring self-presentation of Chinese lesbians on social platforms: Impacts and challenges in contemporary China. In *Global Dialogue on Media Dynamics, Trends and Perspectives on Public Relations and Communication*. CRC Press, 127–133.
- [41] Wikipedia contributors. 2025. Restrictions on TikTok in the United States — Wikipedia, The Free Encyclopedia. [https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Restrictions\\_on\\_TikTok\\_in\\_the\\_United\\_States&oldid=1289171792](https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Restrictions_on_TikTok_in_the_United_States&oldid=1289171792). [Online; accessed 15-May-2025].
- [42] Wikipedia contributors. 2025. Xiaohongshu — Wikipedia, The Free Encyclopedia. <https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Xiaohongshu&oldid=1288274166>. [Online; accessed 16-May-2025].
- [43] Kangyu Yuan, Li Zhang, Hanfang Lyu, Ziqi Pan, Yuanhao Zhang, Junze Li, Bingcan Guo, Jiaxiang Hu, Qingyu Guo, and Xiaojuan Ma. 2025. "I Love the Internet Again": Exploring the Interaction Inception of "TikTok Refugees" Flocking into RedNote. In *Proceedings of the Extended Abstracts of the CHI Conference on Human Factors in Computing Systems*. 1–8.
- [44] Langcheng Zhang and Edson C. Tandoc Jr. 2024. Hashtagging for Inclusion: Complex Identities in Singaporean Gay Men's Social Representation on Instagram. *Social Media + Society* 10, 3 (July 2024), 20563051241269299. doi:10.1177/20563051241269299 Publisher: SAGE Publications Ltd.
- [45] Angela Zottola. 2024. *LGBTQ+ and Feminist Digital Activism: A linguistic perspective*. Cambridge University Press.

## A Appendix

**Table 1: Codebook of the Post Content**

Theme	Code	Definition	Sub-code
<b>Commercial Content</b>	<i>Female Oriented</i>	Commercial content advertising a merchandise or a profitable organization	
	<i>General Audience Oriented</i>		
	<i>Lesbian Oriented</i>		
<b>Influx Related Dialogues</b>	<i>Native-Initiated Dialogues with Immigrants</i>	Dialogues initiated by RedNote natives or TikTok immigrants regarding the influx	questions, comments
	<i>Immigrant-Initiated Dialogues with Natives</i>		questions, comments
<b>Knowledgeable Content</b>	<i>Critical Discussion</i>	Serious discussion about #wlw and queer community related topics	#wlw, coming out and identity, Chinese queer community, queer concepts
	<i>Feminism Content</i>	Content promoting feminism-related topics	
	<i>Lesbian Encyclopedia</i>	Everyday and serious knowledge about being a lesbian	instructions, queer knowledge introduction, academic/fictional literature
<b>Personal Showcase Content</b>	<i>Personal Lesbian Experience</i>	Personal experience of being a lesbian	love story, coming out and identity, biphobia, living together, breakup, sex, male gaze, stereotype, straight crisis
	<i>Public Display of Affection</i>	Showing off the affection of lesbian couples	
	<i>Self-Promotion within Lesbians</i>	Promote themselves targeting lesbian audiences	daily life, appearance, thirst trap, talents and skills, high-level reflection
<b>Recreational Content</b>	<i>Lesbian Drawing</i>	Lesbian related painting creation	Chinese wordplay, coming out, sex, stereotype, male gaze, brainrot, illegality in some regions, relationship declaration
	<i>Lesbian Fandom Recreation</i>	Lesbian related fandom recreation (movie, TV shows, celebrities)	
	<i>Lesbian Humor</i>	Humors related to lesbian life and characteristic	
	<i>Lesbian Story-writing</i>	Lesbian related story/fiction creation	
<b>Socializing Content</b>	<i>TikTok-style (Couple) Challenge</i>	TikTok-style challenges, including popular (lesbian) couple challenges	friend making, asking for recommendation, organizing queer communication
	<i>Dating Request</i>	Requesting dates/relationship with (potential) girlfriend	
	<i>1 to n Networking</i>	Making networking/socializing requests to wider audience (not dating)	
	<i>n to n Greetings from Queer Organizations</i>	Greetings from queer organizations to recruit new members	